



AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA  
CHAINE ALIMENTAIRE

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID  
VAN DE VOEDSELKETEN

**Administration des Laboratoires**

**Bestuur van de Laboratoria**

Note aux laboratoires agréés  
pour le challenge test

Nota aan de erkende laboratoria  
voor de challenge test

Date / Datum : 23/12/2016  
n° / nr. BP/LABO/1415613

**Objet :**

**Accréditation des laboratoires pour le challenge  
test *Listeria monocytogenes* selon le « Technical  
guidance document on shelf-life studies for  
*Listeria monocytogenes* in ready-to-eat foods »  
(v2)**

**Onderwerp:**

**Accreditatie van laboratoria voor de challenge  
test voor *Listeria monocytogenes* volgens het  
"Technical guidance document on shelf-life  
studies for *Listeria monocytogenes* in ready-to-  
eat foods" (v2)**

**Cette note remplace celle du 31/10/2014, réf  
BP/LABO/1238983.**

**Deze nota vervangt de nota van 31/10/2014 met  
kenmerk BP/LABO/1238983.**

**V2: Les modifications par rapport à la version du  
19/12/2016 sont indiquées en bleu.**

**V2: De wijzigingen tegenover de versie van  
19/12/2016 zijn aangeduid in het blauw.**

Annexes : collection des souches de l'EURL

Bijlagen: collectie van EURL-stammen

La version 3 du « [Technical guidance document on shelf-life studies for \*Listeria monocytogenes\* in ready-to-eat foods](#) » (juin 2014) est disponible sur le site du Laboratoire de Référence de l'Union européenne (EURL) des *Listeria monocytogenes*.

Versie 3 van het « [Technical guidance document on shelf-life studies for \*Listeria monocytogenes\* in ready-to-eat foods](#) » (juni 2014) is beschikbaar op de website van het Referentielaboratorium van de Europese Unie (EURL) voor *Listeria monocytogenes*.

Cette note s'applique à la partie « évaluation du potentiel de croissance » (3.2.1) du guide technique européen.

Deze nota is van toepassing op het deel 'Beoordeling van het groeipotentieel' (3.2.1) van de Europese technische gids.

Comme communiqué en octobre 2014, ce document doit être utilisé par les laboratoires accrédités qui conduisent des études de challenge test pour *Listeria monocytogenes* dans les denrées alimentaires prêtes à être consommées, en collaboration avec les

Zoals meegedeeld in oktober 2014 moet dit document worden gebruikt door de geaccrediteerde laboratoria die in samenwerking met exploitanten van levensmiddelenbedrijven challenge tests uitvoeren voor *Listeria monocytogenes* in kant-en-klare

exploitants du secteur alimentaire, dans le cadre du Règlement (CE) n°2073/2005 concernant les critères microbiologiques applicables aux denrées alimentaires.

Pour arriver à une application correcte et harmonisée de ce protocole et suite aux deux récents [avis du Comité Scientifique de l'AFSCA](#) à ce sujet, l'avis 02-2016 relatif aux Tests de provocation et tests de vieillissement pour *Listeria monocytogenes* dans le fromage (dossier SciCom 2015/17) et l'avis 09-2016 relatif à la Croissance de *Listeria monocytogenes* dans le beurre fermier à base de lait cru (dossier SciCom 2016/06), un certain nombre de points sont éclaircis ci-dessous.

La contamination des échantillons doit tendre vers 100 cfu/g, avec 25-300 ufc/g comme intervalle toléré.

Concernant le point décrit page 17 pour la « détection *L. monocytogenes* au jour 0 », le challenge test peut être poursuivi malgré qu'une unité soit naturellement contaminée à condition que cette contamination soit située entre 25 et 300 ufc/g.

Sur base des résultats de conformité des températures mesurées au stade de la distribution lors des contrôles effectués par l'AFSCA entre 2013 et 2015, conformément à l'arrêté royal du 13 juillet 2014 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires, la température recommandée pour simuler l'étape de la distribution est fixée à 7°C pour les produits « ready-to-eat ». Cette température ne concerne pas les produits inter-communautaires.

Sur base des données de l'enquête de consommation alimentaire (ISP - 2007), la température recommandée pour simuler l'étape chez le consommateur est fixée à 9°C (percentile 75 des données). Cette température ne concerne pas les produits inter-communautaires.

Le laboratoire et l'opérateur doivent tout mettre en œuvre pour s'assurer que les unités testées soient représentatives de la production, principalement en

levensmiddelen, in het kader van Verordening (EG) nr. 2073/2005 inzake microbiologische criteria voor levensmiddelen.

Om tot een geharmoniseerde en correcte toepassing te komen van dit protocol en ingevolge twee recente [adviezen van het Wetenschappelijk Comité van het FAVV](#) hieromtrent, het advies 02-2016 betreffende de provocatietesten en houdbaarheidstesten voor *Listeria monocytogenes* in kaas (dossier SciCom 2015/17) en het advies 09-2016 betreffende de groei van *Listeria monocytogenes* in rauwmelkse hoeveboter (dossier SciCom 2016/06) worden een aantal punten hierna verduidelijkt.

Voor de besmetting van de monsters moet 100 kve/g nagestreefd worden, met een toegelaten interval van 25-300 kve/g.

Met betrekking tot het punt beschreven op blz. 17 voor de « detectie *L. monocytogenes* op dag 0 », kan de challenge test worden voortgezet ondanks het feit dat een eenheid natuurlijk besmet is, op voorwaarde dat de besmetting zich tussen 25 en 300 kve/g situeert.

Op basis van de resultaten van de overeenstemming van de gemeten temperaturen in de distributiefase tijdens de door het FAVV uitgevoerde controles tussen 2013 en 2015, overeenkomstig het koninklijk besluit van 13 juli 2014 betreffende levensmiddelenhygiëne, is de aanbevolen temperatuur om de distributiefase te simuleren bepaald op 7°C voor de "ready-to-eat" producten. Deze temperatuur heeft geen betrekking op de intercommunautaire producten.

Op basis van de gegevens van de enquête over voedselconsumptie (WIV - 2007), wordt de aanbevolen temperatuur om de fase bij de consument te simuleren op 9°C bepaald (percentiel 75 van de gegevens). Deze temperatuur heeft geen betrekking op de intercommunautaire producten.

Bovendien moeten het labo en de operator alles in het werk stellen om te verzekeren dat de geteste eenheden representatief zijn voor de productie,

termes de pH et d'activité de l'eau. Si ce n'est pas le cas, une note doit être clairement ajoutée au rapport.

Veillez trouver en annexe la liste des souches de la collection du Laboratoire européen de référence avec leurs caractéristiques de croissance et leur origine. Ces souches sont disponibles sur demande au Laboratoire National de Référence, moyennant des frais de service.

De plus, l'EURL nous a informé récemment (courrier du 14 novembre 2016) d'un changement majeur au niveau de l'utilisation du calculateur destiné à déterminer la variabilité inter-lots sur base des caractéristiques physico-chimiques du produit et son impact potentiel sur la croissance de *L. monocytogenes*. En effet, lors de sa révision, il a été remarqué que son utilisation dans le cadre du calcul du potentiel de croissance n'était pas adaptée. Plusieurs paramètres supplémentaires seraient nécessaires pour l'utiliser dans ce cadre-là. Ce calculateur est donc uniquement adapté pour l'évaluation du taux maximal de croissance ( $\mu_{max}$ ). Les directives pour évaluer le potentiel de croissance qui découlent de ce changement sont les suivantes :

- **Dorénavant, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2017, soit le laboratoire utilisera 3 lots soit il déterminera le nombre de lots grâce à l'utilisation de la microbiologie prédictive, comme actuellement proposé dans le guide technique européen. Cette dernière option est valable uniquement pour les laboratoires qui ont l'expertise dans ce domaine.**
- **Pour les tests de croissance effectués avec la version 3 du guide technique européen (juin 2014) et sur lesquels uniquement 1 lot a été testé (suite à la conclusion du calculateur), le challenge test devra être effectué sur 2 lots supplémentaires avant le 1<sup>er</sup> janvier 2018.**

voornamelijk wat de pH en de wateractiviteit betreft. Indien dit niet het geval is, moet een nota ter verduidelijking bij het verslag gevoegd worden.

Als bijlage vindt u tevens de lijst van de stammen van de collectie van het Europese referentielaboratorium met hun groeikenmerken en de oorsprong ervan. Deze stammen zijn op verzoek beschikbaar in het Nationaal Referentielaboratorium, tegen betaling van de kosten met betrekking tot de behandeling.

Bovendien heeft het EURL ons onlangs (brief van 14 november 2016) op de hoogte gebracht van een belangrijke verandering op het vlak van het gebruik van de berekeningswijze bestemd om de variabiliteit tussen loten op basis van de fysico-chemische kenmerken van het product en de potentiële impact ervan op de groei van *L. monocytogenes* te bepalen. Immers, bij de herziening werd opgemerkt dat het gebruik ervan in het kader van de berekening van het groeipotentieel niet aangepast werd. Meerdere bijkomende parameters zouden nodig zijn om het in dit kader te gebruiken. Deze berekeningswijze is dus enkel aangepast voor de beoordeling van het maximaal groeipercentage ( $\mu_{max}$ ). De richtlijnen om het groeipotentieel te beoordelen die uit deze verandering voortvloeien, zijn de volgende :

- **Voortaan, vanaf 1 januari 2017, gebruikt het labo ofwel 3 partijen, ofwel bepaalt hij het aantal partijen aan de hand van voorspellende microbiologie, zoals momenteel voorgesteld wordt in de Europese technische gids. Deze laatste optie is enkel geldig voor de laboratoria die in dit domein expertise hebben.**
- **Voor de groeitests uitgevoerd met versie 3 van de Europese technische gids (juni 2014) en waarop enkel 1 partij werd getest (ingevolge het besluit getrokken uit de berekeningswijze), zal de challenge test op 2 bijkomende partijen moeten uitgevoerd worden vóór 1 januari 2018.**

Dans l'attente de la réalisation d'un challenge test sur 2 lots supplémentaires, les opérateurs ne peuvent pas se baser sur le résultat du challenge test effectué sur un lot.

Il va de soi que les directives de l'AFSCA sont strictement d'application en ce qui concerne la notification obligatoire conformément à l'arrêté royal du 14/11/2003 relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire.

Dans ce contexte, nous demandons aux laboratoires qui ont effectué des challenge test sur 1 lot de bien vouloir informer leurs clients à ce sujet dans les plus brefs délais et de fournir à l'AFSCA ([brigitte.pochet@afsca.be](mailto:brigitte.pochet@afsca.be)) une liste des challenge tests concernés.

Par ailleurs, afin de s'aligner avec le protocole européen, nous vous demandons dorénavant de ne plus utiliser le tableau d'interprétation du résultat comme demandé dans le passé mais de conclure votre rapport avec la formule indiquée dans le guide technique européen, à savoir :

Concentration finale = concentration initiale +  $\delta$   
Comme la limite légale est de 2 log cfu/g →  
**concentration initiale maximale = 2 –  $\delta$**

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter au guide technique européen.

Directeur général

In afwachting van de uitvoering van een challenge test op 2 bijkomende partijen mogen de operatoren zich niet baseren op het resultaat van de challenge test op één partij.

Het is evident dat de richtlijnen van het FAVV strikt van toepassing zijn voor wat betreft de meldingsplicht overeenkomstig het koninklijk besluit van 14/11/2003 betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen.

In deze context vragen wij aan de laboratoria die challenge tests op 1 partij uitgevoerd hebben om hun klanten zo snel mogelijk hierover te informeren en het FAVV ([brigitte.pochet@afsca.be](mailto:brigitte.pochet@afsca.be)) een lijst van de challenge tests in kwestie te bezorgen.

Bovendien, om af te stemmen op het Europese protocol, vragen wij u om vanaf nu de tabel voor het interpreteren van het resultaat niet langer te gebruiken zoals in het verleden gevraagd is, maar uw verslag te beëindigen met de formule vermeld in de Europese technische gids, meer bepaald:

Uiteindelijke concentratie = initiële concentratie +  $\delta$   
Aangezien de wettelijke limiet 2 log kve/g bedraagt →  
**maximale initiële concentratie = 2 –  $\delta$**

Voor meer informatie, gelieve de Europese technische gids te raadplegen

Directeur-generaal

(sé / get)  
Bert Matthijs

Copie / Kopie :

Jean-Marie Dochy (AFSCA – DG contrôle) (FAVV-DG Contrôle)

Vicky Lefevre (AFSCA – DG politique de contrôle) (FAVV – DG Controlebeleid)

Ellen Somers (BELAC, [Ellen.Somers@economie.fgov.be](mailto:Ellen.Somers@economie.fgov.be))

Elke Vanrossen (BELAC, [elke.vanrossen@economie.fgov.be](mailto:elke.vanrossen@economie.fgov.be)), [bart.vanhaute@economie.fgov.be](mailto:bart.vanhaute@economie.fgov.be) en [samia.amyai@economie.fgov.be](mailto:samia.amyai@economie.fgov.be)

M:\LABO\Brieven\_Lettres\_Notas\_Notes\Final\_Version\Notas\_Notes\Labos\Labo Externes\1415613\_challenge-test\_fr-nl v2.docx  
Contact : Brigitte POCHET — Tél./Tel 02/211 87 31— e-mail [brigitte.pochet@afsca.be](mailto:brigitte.pochet@afsca.be)

4 / 4